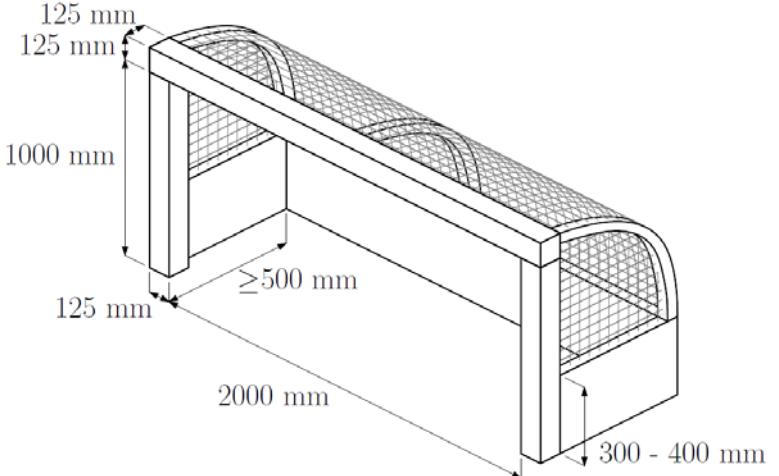
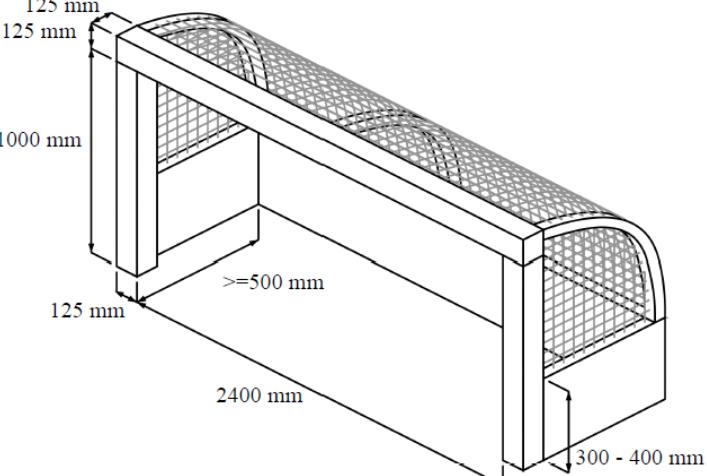


# 2018 RoboCup 机器人世界杯中国赛

## 中型组规则（11.0 版）修改变化情况汇总

### 比赛规则部分

序号	规则名称	原内容	修改后	说明
1	RC-1.1: 尺寸	RoboCup比赛 长度:最小12米，最大18米。 宽度:最小8米，最大12米。 2017RoboCup机器人世界杯中国赛中型组比赛的场地大小在 场地长度，和/或宽度上可能会增加25%，最终决定将根据国 际比赛场地变化情况，以及场馆情况再做决定。决定时间不 晚于2017年3月10日。	RoboCup比赛 长度:最小18米，最大22米。 宽度:最小12米，最大14米。 2018RoboCup机器人世界杯中国赛中型组比赛的场地大小是 $22 \times 14$ 米。	场地尺寸 扩大

2	RC-1.7: 球门	<p>在球门立柱、横梁与场地安全边界之间有一张网。为了避免网直接与机器人接触（比如轮子、射门机构等），球网的下部可以遮挡30~40厘米高，以作为安全区域。安全区域由当地组织者决定，每届比赛都可能不同。球门深度至少0.5米。球门立柱和横梁，以及下部覆盖的部分的颜色为白色。颜色示例参见附录。</p>  <p>The diagram illustrates a soccer goal with the following dimensions and features:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vertical height from the ground to the top horizontal bar: 1000 mm.</li> <li>Width between the vertical posts: 2000 mm.</li> <li>Depth of the goal area: ≥ 500 mm.</li> <li>Height of the safety zone at the bottom: 300 - 400 mm.</li> <li>Vertical height from the bottom of the safety zone to the top of the net: 125 mm.</li> <li>Vertical height from the bottom of the safety zone to the top of the post: 125 mm.</li> </ul>	<p>在RoboCup中，球门宽度是2.4米。在球门立柱、横梁与场地安全边界之间有一张网。为了避免网直接与机器人接触（比如轮子、射门机构等），球网的下部可以遮挡30~40厘米高，以作为安全区域。安全区域由当地组织者决定，每届比赛都可能不同。球门深度至少0.5米。球门立柱和横梁，以及下部覆盖的部分的颜色为白色。颜色示例参见附录。</p>  <p>The diagram illustrates a soccer goal with the following dimensions and features:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vertical height from the ground to the top horizontal bar: 1000 mm.</li> <li>Width between the vertical posts: 2400 mm.</li> <li>Depth of the goal area: &gt;= 500 mm.</li> <li>Height of the safety zone at the bottom: 300 - 400 mm.</li> <li>Vertical height from the bottom of the safety zone to the top of the net: 125 mm.</li> <li>Vertical height from the bottom of the safety zone to the top of the post: 125 mm.</li> </ul>	球门尺寸由2米宽扩大为2.4米宽。
3	RC-4.2.0: 机器人尺寸	<p>3. 当有球射向球门时，守门员可以在短时间内扩大它的尺寸（最多不得超过1秒），扩大的范围不得超过60cm × 60cm的投影尺寸或者90cm的高度限制。守门员必须自己判断这种情况，但是守门员只有在它的尺寸完全恢复到正常持尺寸限制4秒钟以后才能再次扩大它的尺寸。另外，只允许在一个方向短时间内扩展尺寸（向左、向右或者向上）。</p>	<p>3. 当有球射向球门时，守门员可以在短时间内扩大它的尺寸（最多不得超过1秒），扩大的范围不得超过60cm × 60cm的投影尺寸或者90cm的高度限制。守门员必须自己判断这种情况，但是守门员只有在它的尺寸完全恢复到正常持尺寸限制4秒钟以后才能再次扩大它的尺寸。另外，只允许在一个方向短时间内扩展尺寸（向左、向右或者向上）。任何方向的尺寸扩展必须是唯一的，特别是守门员不能同时使用捕球机构和伸展的手臂。</p>	守门员可以有手臂，但是不能和其它捕球机构同时伸出。

4	RC-4.2.5: 通讯	<p>新增</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 允许 SSID 广播;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 如果没有参赛队需要 802.11b（需要在资格认证材料中提出），这个频段的无线路由器将会被关闭。</li> <li>● 关闭 SSID 广播;</li> </ul>	<p>如果参赛队在资格认证时没有提出，现场将没有 802.11b 无线路由器。 禁止无线路由 SSID 广播。</p>
5	RC-10.1.1: 有效得分	<p>任何一个由机器人射入对方球门的球，只有当机器人在对方半场完成射门时才有效。这项要求对进攻机器人射入自己球门无效。除了这条规则，其他所有与非直接进球有关的犯规依然有效。</p> <p>此外，无论什么时候一个队的机器人重新得到球，只有在在对方半场的另一个同队的机器人得到或者碰到球以后，进球才有效。</p> <p><b>注：跟据2017国际比赛规则修订说明，“在对方半场的另一同队的机器人得到或碰到球”实际上不需要射门队员一定要在对方半场接到传来的球，而是只要保证： ①射门前己方队员之间发生过一次或以上传球 + ②射门行为发生在对方半场，即可实现有效进球，也就是“在对方半场得到或碰到球”中包含在己方半场完成传球带球到对方半场完成射门这样的情况。</b></p>	<p>任何一个由机器人射入对方球门的球，只有当机器人在对方半场完成射门时才有效。这项要求对进攻机器人射入自己球门无效。除了这条规则，其他所有与非直接进球有关的犯规依然有效。</p> <p>此外，无论什么时候一个队的机器人重新得到球，只有在被同一支队的至少两个机器人控球后，进球才有效。每一次对方得到球后，本队都必须完成一次传球，进球才有效。在定位球情况下（任意球、中线开球、边线球等）的传球，可以认为是两个机器人的控球，如果对方没有得到球，接球的机器人可以直接射门得分。</p> <p>不要求球要在对方半场接到。比如，可以在己方半场完成传球，然后把球带到对方半场（必须符合 RC-12.0.1 的要求），这样的进球有效。</p> <p>点球例外，在点球情况下，得分不需要传球。</p> <p>对于在对方半场的角球、任意球、边线球，主罚参赛队的第二个机器人为了得到球并射门目的的触球-既第二个机器人不需要完全控制球，就可以得分。在上述情况下，朝向对方球门的触球足以得到一个有效进球（如果球进了球门）。</p>	<p>修改了进球有效的要求。目的是明确、简化有效进球的判断，并增加了类似于人类的“头球”情况的进球有效的说明。</p>

6	RC-10.1.2: 己方半场的 高球	<p>如果一个机器人在没有传球意图的情况下，从己方半场向对方半场开出一个高球，在中线位置判给对方一个任意球。这条规则在以下几项条件同时成立时适用：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 吊射的一方有3个或3个以上机器人在场地上；</li> <li>● 在球落地点3米半径的范围内没有己方的其它机器人；</li> <li>● 在吊射过程中，球的最高高度超过60厘米。</li> </ul> <p>在此情况下，如果一个机器人从己方半场射出，在碰到对方一个机器人后，越过了对方球门线（连接两个角球区并穿过球门的线），判给对方一个球门球。</p>	<p>如果一个机器人在没有传球意图的情况下，从己方半场向对方半场开出一个高球，且球出场，判给对方一个重新开始。这条规则在以下几项条件同时成立时适用：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 吊射的一方有3个或3个以上机器人在场地上；</li> <li>● 在球落地点3米半径的范围内没有己方的其它机器人；</li> <li>● 在吊射过程中，球的最高高度超过60厘米；</li> <li>● 球在对方一侧出场。</li> </ul> <p>即使球碰到对方任何机器人，并且从对方一侧场地出场，也会判给对方一个定位球。如果越过了球门线，判给防守方一个球门球；如果越过了防守方边线，判给防守方一个界外球。只有当一支参赛队再次控球后才有效。</p>	修改了射向对方场地高球的规定
7	RC-12.0.2: 守门员对球 的操作	新增	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 允许守门员拥有一个额外的捕球装置。这个装置必须设计成能抓住球，在一个非常短的时间内持球，然后把球放回场上（从装置中放出）—所有动作必须在2秒内完成。</li> <li>● 这个装置只能在禁区内使用，并且要在对方射门后，不能故意把球从对方处藏起来。</li> <li>● 这个装置允许超过球直径的1/3，只要球能被对方看到。</li> <li>● 如果这个捕球装置是主动机构，机器人可以超过尺寸的约束，但不能与其他的“扩展手臂”同时使用（参见RC-4.2.0）。如果是被动机构，它可以与任何“扩展手臂”同时使用，原因是可能没有办法关闭这个系统。</li> <li>● 违反2秒规则被认为是持球。</li> <li>● 当控球时，守门员不能被阻止释放球（如果守门员被阻止释放球，不受2秒限制）。对方机器人应当努力远离守门员。在守门员被阻止释放球的情况下，如果对方没有付出努力远离守门员，如果形成僵持，控球的参赛队将获得一个球门球。</li> </ul>	增加了对守门员使用捕球装置的要求。
8	RC-12.6.2: 犯规罚下	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 参赛队得到第3个“2分钟罚下”处罚。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 参赛队得到第3个“90秒罚下”处罚。</li> </ul>	修订了时间
9	RC-13.1.4: 走位中移动 球	新增	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在停止时间，当裁判给出犯规类型和重新开始时，在开始信号给出之前，机器人不准故意触球。</li> <li>● 如果当机器人应当避开球却又重复出现上述情况时，犯规的机器人会得到一张黄牌。</li> </ul>	对机器人走位中触球作出了规定。

## 赛事规则部分

序号	规则名称	原内容	修改后	说明
1	赛事规则 2.1 资格认证材料的组成	增加	● 声明是否需要 802.11b 无线路由器。	如果不声明, 技术委员会不提供 802.11b 无线路由器。
2	赛事规则 3.4 比赛中的裁判	裁判和助理可以在特定的情况下进入场地, 比如在比赛停滞时重新放置球。	裁判和助理可以在特定的情况下进入场地, 比如在比赛停滞时重新放置球。但是只有当球远离应有的位置, 或者不合规的位置(比如在禁区内)。此外, 在争球的时候, 裁判不需要去重新摆球—机器人应当能够在不带球的状态下远离球。	裁判尽量少上场摆球, 提高比赛的流畅性。
3	赛事规则 4.2 参赛队注册、安装调试、技术检查	新增	未通过技术检查的处理方法:	增加了技术检查的内容, 明确了未通过技术检查的处理方法。
4	赛事规则 4.3 技术挑战、科学挑战	移动、新增	参见正文	根据英文规则章节设置, 调整了技术挑战、科学挑战的位置, 内容根据英文规则更新。

5	附录 1、 无线路由器设置：	新增、修改	参见正文	SSID 广播 关闭，各段 无线路由器设 置分 开描述。
---	-------------------	-------	------	--